



MEGA HOME
CABINETS STONE FLOORING

美家櫥櫃建材有限公司



10萬尺倉庫現貨供應

波特蘭大型櫥櫃 石英石 地板批發商



美家櫥櫃建材有限公司

地址：11245 SE Highway 212, Clackamas, OR 97015
電話：(503)334-2050
郵箱：Support@megahomeor.com
網址：www.megahomeor.com

薛之謙趕演唱會被困高鐵 一句話讓站務員秒拆門

(綜合報導)前幾天因高燒39度而取消成都演唱會的內地歌手薛之謙，近日坐高鐵趕往廣州演唱會時，又遇到車廂門壞掉被困在裡面的窘境。

薛之謙本月10日在成都站舉行第二場演唱會時身體不適，高燒39度。為了不讓遠道而來的歌迷失望，他強撐著身體上台後下跪道歉，並宣布無條件退票。在與粉絲互動1小時的過程中，他哭得稀裡嘩啦。

近日，薛之謙坐高鐵到廣州開演唱會。很喜歡坐在高鐵兩頭小空間單門座區的他，本以為會一路順利，沒想到卻遇上車廂門故障，工作人員無法及時修好車窗，乘客也不被允許破窗下車，一行人都被困在車廂內，讓他相當焦慮。

個性幽默的薛之謙，21日在微博發文分享，眼見情況不對，他急忙向站務員求救，開玩笑說：「如果明天到了西藏，能否通知鐵路部門，看是否能幫我分擔一部分廣州(演唱會)退票的費用？」

對方隔著門問：「你是誰啊？」
聽到薛之謙報上自己的名字，高鐵人員在短短五分鐘內將車廂門拆下，先讓薛之謙出去，然後



慢慢修門。嚇了一跳的薛之謙，還將維修人員的拆門過程拍下並貼到微博。

有網民調侃，也許高鐵人員知道薛之謙退票的費用相當可觀，拆門與退票費比起來簡直是小巫見大巫，所以索性拆門。還有歌迷問：「如果不是明星，會拆嗎？」留言區一片熱議。

因《對你愛不完》爆紅 郭富城33年後感恩走到今天

(綜合報導)「對你愛愛不完...」佢句歌詞，雙隻手指掏出手勢，絕對是香港人集體回憶，天王郭富城(城城)當年就憑神曲《對你愛不完》紅遍兩岸三地，不經不覺，這首歌已面世1/3世紀。在這個特別的日子，城城於社交網晒出1990年9月25日推出的《對你愛不完》專輯封面，今非昨是，網民紛紛讚好，亦驚嘆時光飛逝。

城城感性寫道：「1990年9月25日，《對你愛不完》專輯正式面世，也是我和歌迷相知、相遇的開始，一直走到今天，第33個年頭。感恩得到許多支持、鼓勵和機遇，也互相見證着不同的成長！由《對你愛不完》到《永遠愛不完》，緊扣着一份堅持的信念，所有努力和祝福，一直都在。」



湯洛雯成功減20磅 為馬國明收婚禮封口令解畫

(綜合報導)藝人湯洛雯(靚湯)、張曦雯和李佳芯今日(26日)出席護膚品牌活動，對馬國明表示收封口令而未能透露年底婚禮一事，靚湯解釋實情婚禮細節無向他透露，雖然她想幫手，但她不想多費唇舌解釋，故馬國明所知不多，她希望婚禮有私隱，不想全部公開。她笑言馬國明只知他自己的禮服和兄弟的禮服，問是否信得過他揀衫的品味？她說：「唔理，佢會搵Stylist幫手，唔會着波衫出席喇！」



她稱為籌備婚禮感到大壓力，因為半年前完全冇理會，大日子逼近，好多事情十分複雜，並不簡單，她希望婚禮可以簡單一點，婚禮有玩新郎和開門利是環節，只想兄弟姊妹扮靚出席。她自爆以戒糖減肥，成功減掉20磅，但有得食甜品好辛苦，後遺症變躁底，會發仗憎，加上籌備婚禮壓力大，笑言戩馬國明受罪慘：「佢一Feel到我仗，就叫我食雪糕，不過佢已經慣咗戒糖。」雖然減肥辛苦，但仍希望再減5磅。婚期沒有受馬國明拍劇影響，並已向監製請假，稍後將如期出發去歐洲影婚照。

迪麗熱巴化身真人版芭比氣場強大

(綜合報導)女星迪麗熱巴與金世佳主演的新戲《利劍玫瑰》於7月殺青後，迪麗熱巴仍行程滿檔，忙跑品牌活動，近來還錄製真人秀節目《花兒與少年》第5季，日前更官宣出席巴黎時裝週。這是迪麗熱巴繼2019年後，睽違4年亮相時裝週，日前工作室曝光一系列迪麗熱巴化身芭比的美圖為出席時裝週預熱，火速引爆熱搜，加上前有虞書欣、趙露思在米蘭時裝週造型接連被吐槽，虞書欣還將繼續轉戰巴黎時裝週，網友見迪麗熱巴將登場，嗨喊：「真正的時裝週才剛開始！」



迪麗熱巴今年暑假連播《公訴》、《安樂傳》兩部劇皆收視低迷，不過她高人氣未受影響，7月拍完搭檔金世佳主演的防拐題材新戲《利劍玫瑰》後，她仍行程滿檔，忙跑各大品牌活動，近日還與秦嵐、辛芷蕾、秦海璐等人錄製真人秀節目《花兒與少年》第5季。本就是時尚圈寵兒的迪麗熱巴，24日也官宣將以Dior(迪奧)中國品牌代言人、中國彩妝代言人身份出席巴黎時裝週，亮相品牌2024春夏女裝秀。

2024春夏巴黎時裝週將在9月25日至10月3日舉辦，這也是迪麗熱巴繼2019年後，睽違4年出席時裝週。迪麗熱巴2017年受時裝品牌Dolce&Gabbana(簡稱D&G)邀請出席米蘭時裝週，這是她首次踏上時裝週之旅與首次走T台；2018年D&G宣布迪麗熱巴成為亞太區品牌大使，同年再次邀請她出席米蘭時裝週，後卻因D&G設計師發表辱華言論，迪麗熱巴工作室宣布終止與D&G的所有合作；2019年迪麗熱巴則受時裝品牌Louis Vuitton(簡稱LV)出席巴黎時裝週，隨後宣布迪麗熱巴成為旗下品牌摯友。

AJ 汽車維修

AJ AUTO COLLISION LLC

代辦保險報賠 及 協助保險支付費

- 專業修理
- 噴漆
- 定期保養
- 玻璃報賠

- 剎車系統
- 引擎維修
- 換機油
- 電路系統檢查

- 冷氣
- 換輪胎

經驗豐富 服務迅速 設備先進
一流技術 價格公道 免費估價

(503) 841.6826 (粵語、國語、英文)

● 5315 NE 105th Ave, Portland, OR 97220

華人主理

卓誠櫥櫃石材批發公司

Cabinet · Quartz · Flooring

5 家分店

全線服務大波特蘭客戶
多年經驗 质量保证

歡迎親臨任何一家分店參觀選購

第一陳列室:

11614 SE Stark Street,
Portland, OR 97216
Tel: 503-208-3718

第二陳列室:

1180 N Hayden Meadows
Drive, Portland, OR 97217
Tel: 503-719-5153

第三陳列室:

1136 Lancaster Dr NE,
Salem, OR 97301
Tel: 503-967-6114

第四陳列室:

10205 SW Beaverton-Hillsdale
Hwy, Beaverton, OR 97005
Tel: 503-596-2634

第五陳列室:

15100 SE McLoughlin Blvd,
Milwaukie, OR 97267
Tel: 503-305-7805

大型貨倉 存貨充足

批發價銷售
絕對驚喜!

www.zcbuildingsupply.com 實木櫥櫃、浴室櫃、石英石、花崗石、防水地板

所有由本報設計的廣告版權全屬波特蘭新聞擁有，不能作任何形式轉載或刊登。

分類廣告 Classified 所有普通分類廣告 將同時刊載在本報 網頁及微信頁 每週更新

一週\$20, 兩週\$35, 三週\$48, 連刊四週\$60 中途停刊者, 恕不退費或補期



<p>生意出讓</p> <p>地點好 連接商舖 特大停車場 酒牌 6台賭博機 食物出售 廚具生財工具齊全 發展良機 生意賣7萬5千</p>	<p>SE Portland Deli 出售</p> <p>近SE Division & 92街 餐廳50座位 烈酒牌 4台賭博機 裝修新穎 廚房生財工具十分齊全 接手即可賺錢 東主經營5年 生意賣9萬8千</p>	<p>Newberg 中餐館 地產連生意</p> <p>地點特旺 市內主路旁 獨立建築 大停車場 老字號 酒牌 6台賭博機 發展良機 地產連生意賣120萬</p>	<p>Beaverton 中餐館連酒吧</p> <p>地點特旺 獨立建築 大停車場 70座位 老字號 酒牌 6台賭博機 生財工具齊全 發展良機 生意賣16萬</p>	<p>Lottery Deli 出售</p> <p>SE Portland 主道旁 小型商場, 後有大停車場 30座位 三明治飲料 銷售, 淡酒牌 五台賭博機 租金低, 投資良機 生意賣7萬5千</p>	<p>俄勒岡州中餐館生意出售</p> <p>大市鎮主路旁 獨立建築 約6千呎 特大停車場 90年代全新裝修 設計獨特 共200座位 小型烈酒牌 廚房設備齊全 生意非常好 接手即可賺錢 東主經營26年 計劃退休 生意賣28萬</p>	<p>ERA Freeman & Associates Realtors</p> <p>以上廣告請聯繫 陳雷麗麗地產經紀 503-887-6888 了解詳情</p>
--	--	--	---	--	--	---

<p>出租出售</p> <p>Baker City, OR 獨立建築 佔地 26000 多呎 建築面積 6080 呎 充足停車位 老字號 生財工具設備齊全 誠意者請電 541-403-1388 黃生</p>	<p>餐館物業出售/租</p> <p>波特蘭 SE 全新裝修酒吧 面積 3000 尺 生意穩定 獨立停車場 有老虎機 生意賣 27 萬 電話 971-712-8094</p>	<p>有房出租</p> <p>交通方便 適合單身人仕 每月只 \$550 有意者請來電 971-804-1715</p>	<p>餐館請人</p> <p>離波特蘭 25 分鐘 請洗碗工一名 在 82 街附近 可接送 有意者請電 503-914-8431</p>	<p>雜碎餐館</p> <p>離波特蘭 25 分鐘 請洗碗工一名 在 82 街附近 可接送 有意者請電 503-914-8431</p>	<p>餐館招聘</p> <p>請廚師師傅 餐館在 Vancouver WA 有意者請致電或短信 971-275-7881</p>	<p>北方餐館</p> <p>離波特蘭 1 小時 15 分鐘車程 請二廚 包食住薪優 有意者請電 971-269-5259</p>
--	--	---	---	---	---	--

<p>餐館請人</p> <p>波特蘭區中餐館 招聘炒鍋 油鍋 薪優 有午休 一周工作 5 天半 有意者請致電 503-819-8758</p>	<p>埠仔中餐館</p> <p>請 2 個炒鍋 1 個出餐 離波特蘭 2.5 小時 電話 503-267-7600</p>	<p>火鍋店</p> <p>請幫廚 會講普通話 地址: 1975 SW 1st Ave Portland, OR 97201 有意者請 5pm 後 到以上地址面談</p>	<p>波特蘭中餐館</p> <p>誠聘經驗炒鍋 抓碼, 打雜 洗碗 麵點師傅 有意者請致電 810-289-9999</p>	<p>埠仔餐館</p> <p>請打雜 油鍋 有意者請電 541-944-1043 541-944-1084</p>	<p>餐館請人</p> <p>SE 82 街附近 誠聘洗碗兼打雜一名 有誠意者請 2 點後致電 或留言 503-998-1018</p>	<p>餐館請人</p> <p>誠請炒鍋師傅 位於 Division 232 街 聯繫電話 971-263-1833</p>
--	--	--	---	--	---	--

<p>北方餐館</p> <p>Portland & Beaverton 請炒鍋 洗碗 打雜 油鍋 待遇優厚 971-226-1638</p>	<p>悅龍中餐</p> <p>Spirit Mountain Casino 店 現大量招聘 打雜及企台、廚師 包食住 六天工作 有意者請電 971-222-9982</p>	<p>餐館請人</p> <p>請炒鍋 油鍋 打雜 各一名 離波特蘭 20 分鐘 503-380-8308</p>	<p>Eugene 中餐館</p> <p>誠招點心/面點師傅 廚房幫工 企台 待遇好 包吃住 薪資詳談 電話 541-606-3212</p>	<p>鑫鼎軒餐館</p> <p>請多名 Busboy 服務員 位於波特蘭市中心 有午休 薪優 971-340-0080</p>	<p>餐館誠聘</p> <p>位於 Beaverton 聘請有經驗壽司師傅 企台 兼職 全職 均可 503-922-9326</p>
---	---	---	--	--	---

<p>日本餐館請壽司師傅</p> <p>全職, 一定要對日本文化及餐食感興趣 最少要有一年經驗, 有健康保險, 彈性 上班時間, 餐館位置 97201, 近市中心 請攜履歷到: Murata Japanese Restaurant 200 SW Market St, Portland</p>	<p>豪城餐館</p> <p>請廚師 全職/兼職 有意者請電 503-957-5838</p>	<p>北方中餐館</p> <p>請熟手炒鍋, 洗碗 各一名 Clackamas Town Center 附近 薪金面議 有意者請電 503-784-3266</p>	<p>北方餐館</p> <p>聘請抓碼 油鍋 洗碗 打雜 各一名 手機 503-866-7531 或餐館 503-620-8899</p>
---	--	---	--

<p>82 街好景</p> <p>請燒臘師傅 請企檯 有意者請電 971 263 5232</p>	<p>北方中餐館</p> <p>請熟手炒鍋一名 Happy Valley 附近 高薪聘請 有意者請電 503-784-3266</p>	<p>餐館請人</p> <p>Tigard 北方餐館 請炒鍋一名 有意者請電 503-998-1786 971-226-6330</p>	<p>momiji 壽司店</p> <p>招聘有經驗的 壽司師傅和廚師 各一名 包食宿 聯繫電話: 541-921-1139 地址: 913 NE hwy 99w mcmminville, OR 97128</p>	<p>招聘</p> <p>司機 \$21/hr 生產工作人員 \$19/hr 工作時間: 週一到週五 聯繫電話 503-284-6818</p>	<p>聘請教師</p> <p>美西溫哥華中文學校 聘請教師 每周日下午 1:30-3:20pm Vancouver, Wa 的 Clark College 有興趣請聯絡: awvcs@yahoo.com</p>
--	--	---	--	---	--

<p>海鮮店招聘</p> <p>收銀及男女工人 有意者請電 503-928-9388 致電時間: 10am-7pm</p>	<p>整脊診所誠聘</p> <p>女按摩師 須懂中英文 可協助領取按摩 牌照 有意者請電 503-801-8888</p>	<p>裝修工程</p> 	<p>恆達裝修工程公司</p> <p>CCB#232005 商業樓宇 餐館住宅 翻新擴建 櫥櫃雲石 瓷磚地板 水電油漆 屋頂門窗 圍欄露台 安裝熱水爐 抽油煙機 質量保證 二十多年經驗 免費設計估價 電話: 503-881-8122 甄生</p>	<p>正藝裝修工程公司</p> <p>CCB#214843 商業樓宇、餐館住宅、翻新加建 櫥櫃雲石、地板瓷磚、水電油漆 露臺圍欄、門窗屋頂 室內外大小裝修工程, 免費設計估價 品質保證 電話: 503-333-9743 容生 junwurong95@gmail.com</p>	<p>三和建築公司</p> <p>CCB#202126 華州註冊#CCSANHECC86ZNE 商業樓宇 餐館裝修 屋頂門窗 屋頂擴建 磁磚理石 地板 地毯 廚櫃水電油漆 圍欄 經驗豐富 品質保證 中文 503-954-5604 英文 503-901-3675 ndhe723@gmail.com</p>
--	--	--	--	---	---

<p>宏基裝修工程公司</p> <p>全屋翻新 水電工程 廚浴翻新 瓷磚地板 內外油漆 免費設計估價 有意者請電 503-334-8324 朱先生</p>	<p>明揚建築公司</p> <p>Licensed · Bonded · Insured CCB#202013 新建加建、商業餐館、舊屋、廚浴翻新 大理石、瓷磚、地板、水泥 屋頂門窗、內外油漆、外牆翻新 水電、煤氣管、安裝熱水爐、暖氣 二十年經驗, 免費設計, 估價, 品質保證 503-551-8137 甄生 Zhen_David@hotmail.com</p>	<p>發達專業裝修</p> <p>廚浴改建 磚木地板 內外油漆 木工水電 門窗屋頂 舊屋翻新 多年經驗 免費估價 503-686-3732 江</p>	<p>華粵建築公司</p> <p>CCB#183726 商業樓宇、餐館及房屋裝修、裝璜 舊屋翻新 房屋新建、擴建工程 室內外油漆、地板、地毯、瓷磚、大理石 廚櫃、門窗、水電安裝、免費設計、估價 三十年經驗 質量保證 電話: 503-762-6668 手提: 503-516-7360</p>	<p>時代裝修</p> <p>CCB#225953 餐館裝修 室內外裝修 舊屋 廚浴翻新 瓷磚地板 門窗 櫥櫃 雲石 內外油漆 圍欄 露臺 鋪設 水泥 經驗豐富 免費估價 精工、專業、負責任 503-856-5034 趙生</p>
--	---	--	--	--

波特蘭新聞 全方位陪伴您!



Youtube 手機應用程式 網站 微信 臉書

PCT Print & Design
波特蘭印刷及設計 www.pctprintanddesign.com

招牌、燈箱、貼畫

我們為客人提供完善的窗戶、門面、燈箱、招牌佈置製作.....



大招牌、燈箱
立體字燈箱
各款窗貼門貼

503-771 9560
8733 SE Division Street, #108 Portland, OR 97266

FARMERS®
波蘭華人可信任的公司

甄麗玲
Diana L. Koelling

- 汽車 • 房屋
- 人壽 • 業務
- 勞工 • 退休儲蓄計劃

讓我來幫助您 滿足您的保險

優質服務.....
由一間您所熟悉的

437 SE 83rd Ave., Portland, OR 97216
電話: 503-252-6171
傳真: 503-252-6355

伍長鈞
家庭牙醫診所

ERNEST NG, D.M.D.
Family Dentistry

精通國粵英語
敬請預約

電話:
(503)284-8882

2556 NE 56th Ave.,
Portland, OR 97213
NE 56 街與 NE Sandy 交界

Sunset Exceptional Dentistry
SAMUEL S. CHEN, D.D.S.

陳思牧牙醫師
紐約哥倫比亞大學牙醫博士
曾任哥倫比亞大學醫院臨床教學醫師

- 精準人工種植牙
- 專長高難度植牙
- 完善消毒 · 先進設備
- 親切服務 · 國台英語

Tel: (503)644-9797
13321 NW Cornell Rd, Suite 100
Portland, OR 97229



脊椎 推拿 按摩治療

Portland Chiropractic Clinic, LLC



Dr. Kevin Chang
脊椎醫師

辦公室 503.255.0306
手機 971.506.9892
傳真 503.257.1452

- 車禍後受傷護理
- 運動損傷
- 工傷
- 獨立檢查報告 (IME)
- 肌肉骨骼損傷

我們的診所現在每週營業六天
星期一至四：9am-6pm
星期五、六：9am-4pm
星期日休息

說英、國、粵、俄語

均接受大部分保險
歡迎門診及新症病人

12741 NE Halsey Street, Portland, Oregon 97230
www.portlandchiroclinic.com



1996年開業

乾煸牛肉絲、鮭魚炒飯、蔥油餅、醃篤鮮

BREAKFAST

CHINA DELIGHT 湘廚 RESTAURANT

Oregonian推薦：
波特蘭最有特色的中餐館之一
8975 SW Beaverton Hillsdale Hwy(Hwy 10)
Portland, OR 97225
網址：www.chinadelightpdx.com

西式早點：7:00 AM ~ 1:30 PM
午餐：11:00 AM ~ 1:30 PM
晚餐：4:00 PM ~ 9:00 PM

逢星期一休息
電話：503-297-3388



紅茶館 H.K. CAFE

紅茶館 H.K. CAFE

茶市點心 正宗粵菜

歡迎預定婚宴 壽筵 社團聚會 筵開38席

新派南粵點心

訂座電話：(503) 771-8866

4410 SE 82nd Ave, Portland, OR 97266 (Eastport Plaza Shopping Center) 營業時間：星期一至日 9:30am -11:00pm



PORTLAND BEAUTY SCHOOL

波特蘭美容學校 創校超過二十年

提供髮型設計 美容師 指甲護理

並特設Massage Therapy執照課程：

按摩學員完成按摩課程
約650小時(只須4至10個月),參加網上聯邦考試,便可拿取執照。
(無需參加實習考試)

領有外州牌照者
只需補時就讀 設有中文授課

查詢請電: (503) 380-8788 (國、粵語)
(971) 396-8038 (國、粵語)
(503) 575-0419 (英、越語)

8230 NE SISKIYOU ST. PORTLAND



柏寧柏文 PARKLAND APARTMENT

2房2浴室單位




- ★ 全新瓷磚地板, 包括客房廚房浴室及走廊
- ★ 私家平台, 額外儲物室
- ★ 業主支付水、溝渠和垃圾費
- ★ 鄰近購物中心、學校、銀行及餐館
- ★ 近9號巴士站和綠線輕鐵(MAX)

電話: 503.771.6848 (辦公室)

地址: 3202 SE 92nd Ave, Portland, OR 97266 (92街夾Powell 街向北一個街口)